

Antena direccional

1. Normas de seguridad

1.1 Indicaciones de instalación

- Este dispositivo de la categoría 1 es apto para instalar en áreas expuestas a riesgo de explosión de Zona 0. Cumple los requisitos normativos de EN 60079-0:2012 y EN 60079-11:2012.
- La instalación, el manejo y el mantenimiento deben ser ejecutados por personal especializado y cualificado en electrotecnia. Siga las instrucciones de instalación descritas. Para la instalación y el manejo, cumpla las disposiciones y normas de seguridad vigentes (también las normas de seguridad nacionales), así como las reglas generales de la técnica. Los datos técnicos de seguridad figuran en este documento y en los certificados (certificado de examen de tipo CE u otras homologaciones).
- No está permitido abrir ni modificar la antena. No repare Ud. mismo la antena, sino sustitúyala por una antena equivalente. Las reparaciones podrá efectuarlas únicamente el fabricante. Este no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de estas indicaciones.
- No exponga la antena a sollicitaciones mecánicas y/o térmicas que superen los límites descritos.
- La antena no está diseñada para su uso en atmósferas de polvo expuestas a peligro de explosión.
- En caso de usarse la antena en un circuito eléctrico no intrínsecamente seguro, deberá eliminarse o borrarse el distintivo Ex. Entonces no podrá volver a usarse más la antena en circuitos intrínsecamente seguros.

1.2 Instalación en área expuesta a peligro de explosión

- Para hacer uso del dispositivo deberán cumplirse obligatoriamente las condiciones atmosféricas especificadas. Estos dispositivos podrán emplearse solamente en ambientes en los que los materiales en contacto con el proceso sean lo suficientemente resistentes.
- Compruebe las fichas técnicas de seguridad de la fuente de alimentación y de la antena, verificando la seguridad intrínseca. Los datos técnicos constan en el presente prospecto y en los documentos de homologación y los certificados. En circuitos intrínsecamente seguros, use únicamente estos dispositivos homologados.
- Al instalar observe también las exigencias normativas de IEC/EN 60079-14.
- Evite cargas electrostáticas.
- Monte la antena fuera del alcance de las personas.
- Limpie la carcasa de la antena con un paño humedecido adecuadamente.
- Ponga a tierra las partes metálicas o las fijaciones de la antena.
- La máxima potencia disponible permitida en la antena es de 2 W.
- La antena deberá ponerse fuera de servicio y retirarse inmediatamente de la zona Ex en caso de estar dañada o si se ha sometido a carga inadecuadamente o se ha guardado indebidamente, o en caso de que presente distorsiones.

2. Montaje

- Montaje en pared (2) - (5)
- Montaje en poste (6)

3. Protección atmosférica (7)

- Proteja el conector de la antena con cinta resistente a la intemperie RAD-TAPE-SV-19-3 (código 2903182).

Antenna direzionale

1. Disposizioni di sicurezza

1.1 Note di installazione

- Questo elemento della categoria 1 è adatto all'installazione nell'area a rischio di esplosione della zona 0. Soddisfa i requisiti EN 60079-0:2012 e EN 60079-11:2012.
- L'installazione, l'uso e la manutenzione devono essere affidati a personale elettrotecnico qualificato. Seguire le istruzioni di installazione descritte. Rispettare le prescrizioni e le norme di sicurezza valide per l'installazione e l'utilizzo (norme di sicurezza nazionali incluse), nonché le regole tecniche generali. Per i dati tecnici di sicurezza, fare riferimento al presente documento e ai certificati (certificato di omologazione CE ed eventuali ulteriori omologazioni).
- Non è consentito aprire o modificare l'antenna. Non tentare di riparare da soli l'antenna ma sostituirla con un'antenna equivalente. Le riparazioni possono essere effettuate soltanto dal produttore. Il produttore non è responsabile per eventuali danni in caso di trasgressione.
- Non sottoporre l'antenna ad alcuna sollecitazione meccanica e/o termica che superi le soglie indicate.
- L'antenna non è concepita per l'impiego in aree a rischio di esplosione di polvere.
- In caso di utilizzo dell'antenna in un circuito non intrinsecamente sicuro, rendere irrinconoscibili i contrasegni Ex. Successivamente, l'antenna non è più utilizzabile in circuiti intrinsecamente sicuri.

1.2 Installazione in area a rischio di esplosione

- L'elemento deve essere fatto funzionare solo se sono rispettate le condizioni atmosferiche prescritte. L'elemento può essere utilizzato solo in ambienti rispetto ai quali i materiali a contatto del processo sono sufficientemente resistenti.
- Controllare i dati tecnici rilevanti per la sicurezza del dispositivo di alimentazione e dell'antenna e verificare la sicurezza intrinseca. I dati tecnici sono riportati nella presente documentazione e in certificati e documenti di omologazione. Nei circuiti intrinsecamente sicuri utilizzare solamente i dispositivi ammessi.
- Tenere in considerazione per l'installazione anche i requisiti delle norme IEC/EN 60079-14.
- Evitare le cariche elettrostatiche.
- Montare l'antenna al di fuori della portata di mano delle persone.
- Pulire l'alloggiamento dell'antenna solo con un panno umido idoneo.
- Mettere a terra parti metalliche o fissaggi sull'antenna.
- La potenza massima disponibile sull'antenna non deve superare i 2 W.
- L'antenna va messa fuori servizio e immediatamente allontanata dall'area Ex se danneggiata, oppure sottoposta a carico non conforme o non conformemente alloggiata, oppure se presenta difetti funzionali.

2. Montaggio

- Montaggio a parete (2) - (5)
- Montaggio a pilone (6)

3. Protezione antitemperie (7)

- Proteggere il collegamento dell'antenna con del nastro di protezione contro le intemperie RAD-TAPE-SV-19-3 (cod. art. 2903182).

Antenne directive

1. Consignes de sécurité

1.1 Instructions d'installation

- Cet équipement électrique de catégorie 1 est conçu pour être installé dans des environnements explosibles de zone 0. Il répond aux exigences des normes EN 60079-0:2012 et EN 60079-11:2012.
- L'installation, l'utilisation et la maintenance doivent être confiées à un personnel spécialisé dûment qualifié en électrotechnique. Respecter les instructions d'installation. Lors de l'exécution et de l'exploitation, respecter les dispositions et normes de sécurité en vigueur (ainsi que les normes de sécurité nationales) de même que les règles générales relatives à la technique. Les caractéristiques techniques de sécurité se trouvent dans ce document et dans les certificats (certificat CE d'essai de type, voire autres homologations).
- Il est interdit d'ouvrir ou de modifier l'antenne. L'antenne ne peut être réparée par vos soins, mais elle peut seulement être remplacée par une antenne équivalente. Seul le fabricant est autorisé à réparer l'antenne. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages résultant d'infractions à cette règle.
- Ne pas soumettre l'antenne à des sollicitations mécaniques ou/et thermiques dépassant les limites indiquées.
- L'antenne n'est pas conçue pour être utilisée dans des atmosphères sujettes à des coups de poussière.
- Si l'antenne est utilisée dans un circuit électrique sans sécurité intrinsèque, il convient de rendre les marquages Ex illisibles. Il sera alors impossible d'utiliser l'antenne ultérieurement dans des circuits à sécurité intrinsèques.

1.2 Installation en atmosphère explosible

- L'équipement doit être utilisé uniquement dans le respect des conditions ambiantes indiquées. Les équipements doivent être utilisés uniquement dans des environnements auxquels les matériaux en contact avec les opérations sont en mesure de résister.
- Vérifier les caractéristiques techniques de sécurité de l'appareil d'alimentation et de l'antenne et constater la sécurité intrinsèque de l'installation. Les caractéristiques techniques sont disponibles dans ces instructions et dans les documents d'homologation et attestations. Seuls ces appareils homologués doivent être utilisés dans les circuits à sécurité intrinsèque.
- Respecter également les exigences de la norme CEI/EN 60079-14.
- Évitez toute charge électrostatique.
- Montez les antennes hors de portée des personnes.
- Nettoyez les boîtiers des antennes exclusivement avec un chiffon humide approprié.
- Raccordez les pièces ou fixations métalliques de l'antenne à la terre.
- La puissance maximale disponible pour l'antenne ne doit pas dépasser 2 W.
- Les antennes doivent être mises hors services et immédiatement éloignées de la zone Ex lorsqu'elles sont endommagées ou bien chargées ou stockées de manière inadéquate, voire si elles présentent des dysfonctionnements.

2. Montage

- Montage mural (2) - (5)
- Montage sur poteau (6)

3. Protection contre les intempéries (7)

- Protéger le raccord enfichable de l'antenne à l'aide de ruban résistant aux intempéries RAD-TAPE-SV-19-3 (référence 2903182).

Panel antenna

1. Safety regulations

1.1 Installation notes

- This category 1 equipment is designed for installation in potentially explosive areas of zone 0. It fulfills the requirements of EN 60079-0:2012 and EN 60079-11:2012.
- Installation, operation, and maintenance may only be carried out by qualified electricians. Follow the installation instructions as described. When installing and operating the device, the applicable regulations and safety directives (including national safety directives), as well as general technical regulations, must be observed. For the safety technology data, see this packing slip and the certificates (EC examination certificate and other approvals if appropriate).
- Opening or modifying the antenna is not permitted. Do not repair the antenna yourself but replace it with an antenna of the same type. Repairs may only be carried out by the manufacturer. The manufacturer is not liable for harm resulting from noncompliance.
- Do not subject antenna to mechanical and/or thermal loads that exceed the specified limits.
- The antenna is not designed for use in areas with a danger of dust explosions.
- When using the antenna in a non-intrinsically-safe circuit, the Ex markings should be obscured. The antenna can then no longer be operated in intrinsically safe circuits.

1.2 Installation in potentially explosive area

- The equipment can only be operated when the atmospheric conditions indicated are met. The equipment must only be used in environments to which the materials in contact with the process are sufficiently resistant.
- Check the safety technology data of the power supply device and the antenna and ensure intrinsic safety. The technical data can be found in this package insert and in the approval documents and certificates. Only use devices approved for intrinsically safe circuits.
- Also observe the requirements of IEC/EN 60079-14 during installation.
- Avoid electrostatic charges.
- Install the antenna outside the reach of persons.
- Only clean the antenna housing using a suitable damp cloth.
- Ground metallic parts or attachments to the antenna.
- The maximum available power on the antenna must not exceed 2 W.
- The antenna must be stopped and immediately removed from the Ex area if it is damaged, was subjected to an impermissible load, stored incorrectly or if it malfunctions.

2. Mounting

- Wall mounting (2) - (5)
- Mast mounting (6)

3. Weather protection (7)

- Protect the antenna plug with RAD-TAPE-SV-19-3 weather protection tape (Order No. 2903182).

Richtantenne

1. Sicherheitsbestimmungen

1.1 Errichtungshinweise

- Dieses Betriebsmittel der Kategorie 1 ist zur Installation im explosionsgefährdeten Bereich der Zone 0 geeignet. Es erfüllt die Anforderungen der EN 60079-0:2012 und EN 60079-11:2012.
- Die Installation, Bedienung und Wartung ist von elektrotechnisch qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen. Befolgen Sie die beschriebenen Installationsanweisungen. Halten Sie die für das Errichten und Betreiben geltenden Bestimmungen und Sicherheitsvorschriften (auch nationale Sicherheitsvorschriften), sowie die allgemeinen Regeln der Technik ein. Die sicherheitstechnischen Daten sind diesem Dokument und den Zertifikaten (EG-Baumusterprüfbescheinigung, ggf. weitere Approbationen) zu entnehmen.
- Öffnen oder Verändern der Antenne ist nicht zulässig. Reparieren Sie die Antenne nicht selbst, sondern ersetzen Sie diese durch eine gleichwertige Antenne. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller vorgenommen werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aus Zuwiderhandlung.
- Setzen Sie die Antenne keiner mechanischen und/oder thermischen Beanspruchung aus, die die beschriebenen Grenzen überschreitet.
- Die Antenne ist nicht für den Einsatz in staubexplosionsgefährdeten Bereichen ausgelegt.
- Bei Verwendung der Antenne in einem nicht eigensicheren Stromkreis sind die Ex-Kennzeichnungen unkenntlich zu machen. Die Antenne darf dann nicht mehr in eigensicheren Stromkreisen betrieben werden.

1.2 Installation im explosionsgefährdeten Bereich

- Das Betriebsmittel darf nur unter Einhaltung der angegebenen atmosphärischen Bedingungen betrieben werden. Die Betriebsmittel dürfen nur in solchen Umgebungen eingesetzt werden, gegen die die prozessberührenden Materialien hinreichend beständig sind.
- Überprüfen Sie die sicherheitstechnischen Daten des speisenden Geräts und der Antenne und stellen Sie die Eigensicherheit fest. Die technischen Daten sind dieser Packungsbeilage und den Zulassungsdokumenten und Bescheinigungen zu entnehmen. Verwenden Sie in eigensicheren Stromkreisen nur diese zugelassenen Geräte.
- Beachten Sie bei der Installation auch die Anforderungen der IEC/EN 60079-14.
- Vermeiden Sie elektrostatische Aufladung.
- Montieren Sie die Antenne außerhalb der Griffweite von Personen.
- Reinigen Sie das Antennengehäuse nur mit einem geeigneten leuchteten Tuch.
- Erden Sie metallische Teile oder Befestigungen an der Antenne.
- Die an der Antenne maximal verfügbare Leistung darf 2 W nicht überschreiten.
- Die Antenne ist außer Betrieb zu nehmen und unverzüglich aus dem Ex-Bereich zu entfernen, wenn sie beschädigt ist bzw. unsachgemäß belastet oder gelagert wurde oder Fehlfunktionen aufweist.

2. Montage

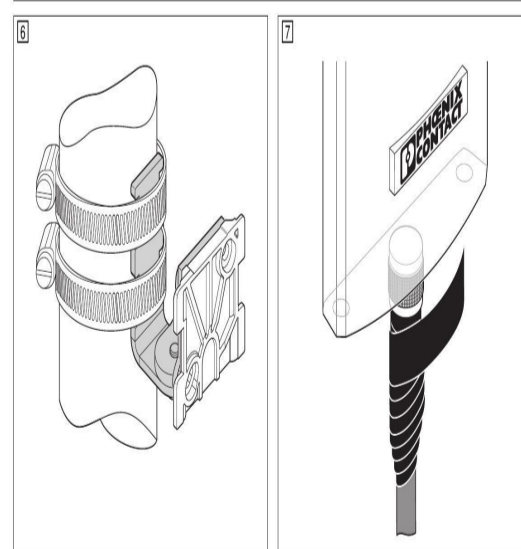
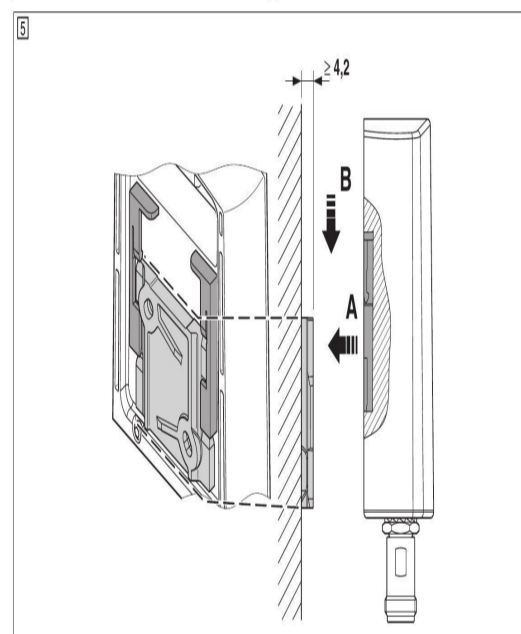
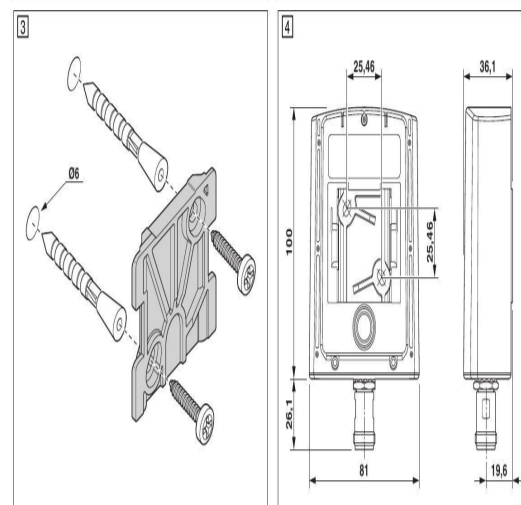
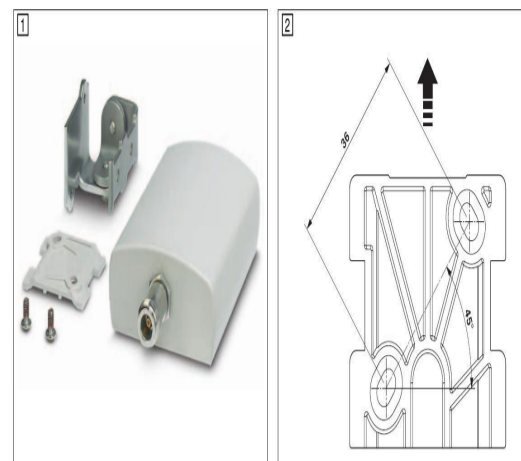
- Wandmontage (2) - (5)
- Mastmontage (6)

3. Wetterschutz (7)

- Schützen Sie die Steckverbindung der Antenne mit Wetterschutzband RAD-TAPE-SV-19-3 (Artikel-Nr. 2903182).

ANT-DIR-2459-01

2701186



Datos técnicos	Dati tecnici	Caractéristiques techniques	Technical data	Technische Daten	
Tipo	2701186	Type	2701186	Typ	2701186
Gama de frecuencias	Frequenza	Plage de fréquence	Frequency range	Frequenzbereich	ANT-DIR-2459-01
Grado de protección	Grado di protezione	Indice de protection	Degree of protection	Schutzart	2.4 GHz ... 2.5 GHz
Ganancia	Guadagno	Gain	Gain	Gewinn	IP67
Impedancia	Impedenza	Impédance	Impedance	Impedanz	9 dBi
Ancho de haz horizontal	Angolo di apertura orizzontale	Angle d'ouverture à l'horizontale	Horizontal beamwidth	Öffnungswinkel horizontal	50 Ω
Ancho de haz vertical	Angolo di apertura verticale	Angle d'ouverture à la verticale	Vertical beamwidth	Öffnungswinkel vertical	bei 2.4 GHz 75 °
Ancho de haz horizontal	Angolo di apertura orizzontale	Angle d'ouverture à l'horizontale	Horizontal beamwidth	Öffnungswinkel horizontal	bei 2.4 GHz 55 °
Ancho de haz vertical	Angolo di apertura verticale	Angle d'ouverture à la verticale	Vertical beamwidth	Öffnungswinkel vertical	bei 5 GHz 55 °
Dimensiones An. / Al.	Dimensioni L / A	Dimensions L / H	Dimensions W / H	Abmessungen B / H	bei 5 GHz 55 °
Tipo de conexión	Collegamento	Mode de raccordement	Connection method	Anschlussart	80 mm / 101 mm
Margen de temperatura ambiente	Range temperature	Plage de température ambiante	Ambient temperature range	Umgebungstemperaturbereich	N (female)
Funcionamiento	Funzionamento	Exploitation	Operation	Betrieb	N (female)
Almacenamiento	Stoccaggio	Stockage	Storage	Lagerung	-40 °C ... 75 °C
	ATEX	ATEX	ATEX	ATEX	-40 °C ... 75 °C
	IECEX	IECEX	IECEX	IECEX	II 1G Ex ia IIC T6 Ga (IBExU14 ATEX1116X)
					Ex ia IIC T6 Ga (IBE 14.0039X)

PT Instrução de montagem para o electricista

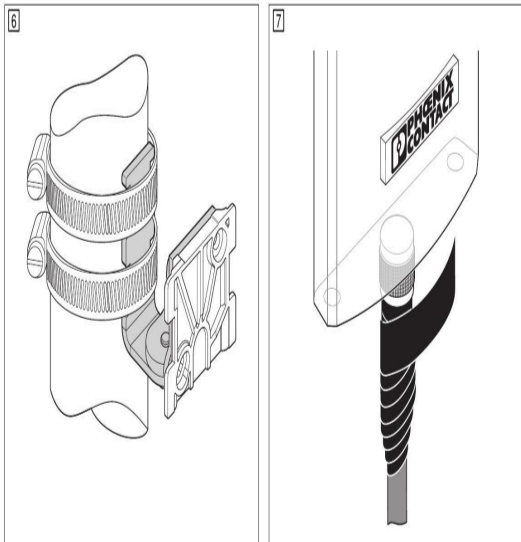
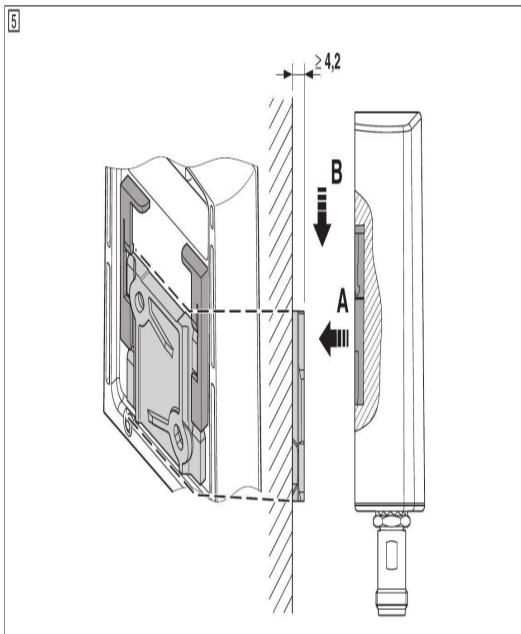
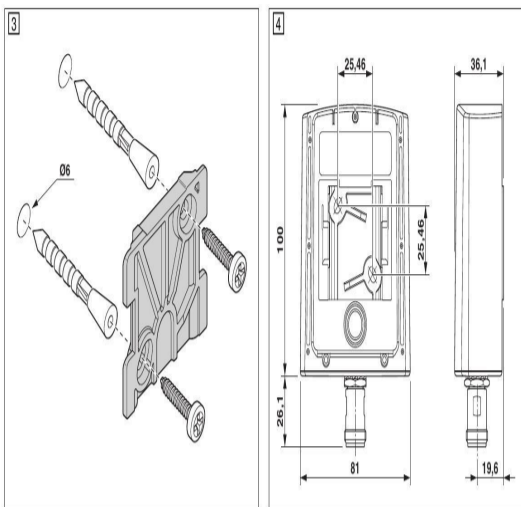
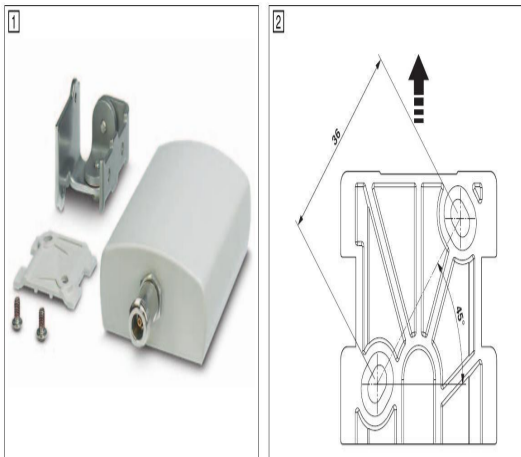
TR Elektrik personeli için montaj talimatı

RU Инструкция по установке для электромонтажника

ZH 电气人员安装须知

ANT-DIR-2459-01

2701186



扁平型天线

1. 安全性规定

1.1 安装注意事项

- 类别 1 的设备适用于安装在有爆炸危险的 0 区内。它满足 EN 60079-0:2012 和 EN 60079-11:2012 的要求。
- 安装、操作和维护须由具备资质的专业电气技师进行。请遵守安装操作指南的规定。安装和操作设备时，必须遵守适用的规定和安全规范（包括国家安全条例）以及一般技术规范。安全技术数据请见装箱单和认证证书（EC 认证和其他证书）。
- 不得擅自打开或改装天线。请勿自行修理天线，但可以用同样型号的天线进行更换。只允许制造商进行修理工作。对于因不遵守所述规定而导致的设备损坏，制造商概不负责。
- 不得使天线承受超过规定限值的机械负载和 / 或热负载。
- 天线不适用于在有尘爆危险的区域中使用。
- 如果将天线用于非本安回路中，则需要遮盖防爆标记。之后再不能将天线用于本安回路中。

1.2 安装在易爆区域内

- 只有在满足规定环境条件的情况下才允许运行设备。只有在与工艺流程接触的材料对环境有足够的抵抗力时，才可以在相关环境下运行设备。
- 检查电源设备和天线的安全技术数据并确保其已达到本安。安全技术数据请见本包装单以及认证文件和证书。仅使用已经过本安回路认证的设备。
- 在安装过程中还要遵守 IEC/EN 60079-14 的要求。
- 避免静电放电。
- 将天线安装在人员可触及的范围之外。
- 仅允许使用合适的湿布清洁天线外壳。
- 将金属部件或天线附件接地。
- 天线上最大可用的功率不得超过 2 W。
- 如果天线损坏、承受的负载不当、存放不当或者功能异常时，要将其停用，并立即从易爆区撤出。

2. 安装

- 壁式安装 (图 2 - 图 3)
- 高架桅杆式安装 (图 4)

3. 全天候保护 (图 5)

- 使用全天候保护胶带（订货号 2903182）来保护 RAD-TAPE-SV-19-3。

Направленная антенна

1. Требования по технике безопасности

1.1 инструкции по монтажу

- Это оборудование категории 1 пригодной для установки во взрывоопасной зоне 0. Оно соответствует требованиям норм EN 60079-0:2012 и EN 60079-11:2012.
- Монтаж, эксплуатацию и работы по техобслуживанию разрешается выполнять только квалифицированным специалистам по электротехническому оборудованию. Соблюдать приведенные инструкции по монтажу. При установке и эксплуатации соблюдать действующие инструкции и правила техники безопасности (в том числе и национальные предписания по технике безопасности), а также общие технические правила. Данные по технике безопасности приведены в этом документе и сертификатах (Свидетельство о соответствии типу ЕС, при необходимости - в других сертификатах).
- Запрещается открывать или модифицировать антенну. Не ремонтируйте антенну самостоятельно, а замените ее на аналогичную. Ремонт вправе выполнять только изготовитель. Изготовитель не несет ответственности за ущерб в результате несоблюдения предписаний.
- Не подвергать антенну механическим и/или термическим нагрузкам, превышающим указанные предельные значения.
- Антенна не рассчитана на применение в зонах с опасностью взрыва пылевоздушной смеси.
- Если антенна используется в искроопасных цепях, обязательно скрыть маркировку Ex ("для взрывоопасной зоны"). В дальнейшем антенну запрещается использовать в искробезопасных цепях.

1.2 Установка во взрывоопасной зоне

- Оборудование можно эксплуатировать только при соблюдении указанных атмосферных условий. Оборудование можно использовать только в таких условиях, в которых связанные с процессом материалы проявляют достаточную стойкость.
- Проверить данные по технике безопасности питающего устройства и антенны и определить искробезопасность. Технические данные приведены в данной инструкции по использованию, а также сертификатах и свидетельствах. Для искробезопасных цепей использовать только допущенные устройства.
- При установке также соблюдать требования МЭК/EN 60079-14.
- Избегать электростатического заряда.
- Антенну устанавливать вне пределов досягаемости людей.
- Корпус антенны очищать только подходящей влажной тряпкой.
- Заземлить металлические части или крепления на антенне.
- Не превышать макс. мощность на антенне 2 Вт.
- В случае повреждения, неправильно подключенной нагрузки, неверного функционирования или хранения антенну следует немедленно отключить и вывести из взрывоопасной зоны.

2. Монтаж

- Настенный монтаж (图 2 - 图 3)
- Монтаж на мачту (图 4)

3. Защита от атмосферных явлений (图 5)

- Штекерное соединение антенны защищать лентой для защиты от атмосферного воздействия RAD-TAPE-SV-19-3 (арт. № 2903182).

Panel anten

1. Güvenlik yönetmelikleri

1.1 Montaj talimatları

- Bu kategori 1 ekipmanı muhtemel patlayıcı bölge 0 alanlarına montaj için tasarlanmıştır. EN 60079-0:2012 ve EN 60079-11:2012 gereksinimlerini yerine getirir.
- Montaj, işletme ve bakım yalnız yetkin elektrik personeli tarafından yapılmalıdır. Belirtilen montaj talimatlarına uyun. Çihazı kurarken ve çalışırken geçerli güvenlik yönetmelikleri (ulusal güvenlik yönetmelikleri dahil) ve genel teknik yönetmelikler gözetilmelidir. Güvenlik teknikleri verileri için, bu paket etiketine ve sertifikalara (EC tipi inceleme sertifikası ve uygun diğer onaylar) bakın.
- Antenin açılmasına veya değiştirilmesine izin verilmez. Anteni kendiniz tamir etmeyin, aynı tipte başka bir antenle değiştirin. Onarım işleri yalnızca üretici tarafından yapılabilir. Üretici, kurallara aykırı kullanımdan kaynaklanan zararlardan sorumlu değildir.
- Anten tanımlanan limitlerin üzerinde mekanik zorlanma ve/veya termal yüklerle maruz kalmamalıdır.
- Bu anten toz patlama tehlikesi olan alanlarda kullanmak için tasarlanmamıştır.
- Anten kendiliğinden güvenli olmayan devrelerde kullanıldığında, Ex işareti karartılmamalıdır. Anten bu durumda artık kendinden güvenli devrelerde kullanılamaz.

1.2 Muhtemel patlayıcı ortamlara montaj

- Bu ekipman sadece atmosferik koşullar yerine getirildiğinde kullanılabilir. Bu ekipman sadece proses ile temas halindeki malzemelerin yeterli dirence sahip olduğu ortamlarda kullanılmalıdır.
- Besleme cihazı ile antenin emniyet teknolojisi verilerini kontrol edin ve kendinden güvenli olduğundan emin olun. Teknik veriler bu kullanma talimatından, onay dokümanlarından ve sertifikalarından alınabilir. Sadece kendinden güvenli devreler için onaylanmış cihazları kullanın:
- Ayrıca, montaj esnasında IEC/EN 60079-14 gereksinimlerine uyun.
- Elektrostatik yüklenmelerden kaçının.
- Anteni insanların erişemeyeceği bir yere takın.
- Anten muhafazasını sadece uygun bir nemli bezle temizleyin.
- Anten bağlantılarını veya metalik parçaları topraklayın.
- Anten üzerindeki izin verilen maks. güç 2 W değerini geçmemelidir.
- Hasarlı olan, izin verilmeyen bir şekilde yüklenen, yanlış depolanan veya hatalı olarak çalışan anten derhal durdurulmalı ve derhal Ex alanından çıkartılmalıdır.

2. Montaj

- Duvara montaj (图 2 - 图 3)
- Direk montajı (图 4)

3. İklimsel koruma (图 5)

- Anten fişini RAD-TAPE-SV-19-3 hava etkilerine karşı koruma bandı (Sipariş No. 2903182) ile koruyun.

Antena direcional

1. Normas de segurança

1.1 instruções de montagem

- Este meio operacional da Categoria 1 é adequado para a instalação na área com risco de explosão da Zona 0. O mesmo satisfaz os requisitos da EN 60079-0:2012 e EN 60079-11:2012.
- A instalação, operação e manutenção devem ser executadas por pessoal eletrotécnico qualificado. Siga as instruções de instalação descritas. Respeitar a legislação e as normas de segurança vigentes para a instalação e operação (inclusive normas de segurança nacionais), bem como as regras técnicas gerais. Os dados técnicos relacionados à segurança devem ser consultados nesse documento e nos respectivos certificados (certificado de exame de tipo CE, outras certificações se for o caso).
- Não é permitido abrir ou prolongar a antena. Não faça reparos na antena por conta própria, substitua-a por uma outra da mesma qualidade. Reparações só podem ser efetuadas pelo fabricante. O fabricante não dá garantia para danos ocorridos pela violação destas instruções.
- Não submeta a antena a nenhuma carga mecânica e/ou térmica que exceda os limites descritos.
- A antena não foi projetada para a utilização em áreas com perigo de explosão por pó.
- No caso de utilizar a antena num circuito sem segurança intrínseca, as identificações Ex devem ser apagadas. Neste caso, a antena não pode mais ser operada em circuitos intrinsecamente seguros.

1.2 Instalação na área com risco de explosão

- O meio operacional só pode ser operado nas condições atmosféricas especificadas. Os meios operacionais apenas podem ser utilizados em ambientes aos quais os materiais em contato com o processo tenham resistência suficiente.
- Verificar os dados técnicos de segurança do equipamento de alimentação e da antena e certifique-se de sua segurança intrínseca. Os dados técnicos podem ser consultados no folheto incluso na embalagem e nos documentos e atestados de certificação. Em circuitos intrinsecamente seguros, apenas utilizar esses equipamentos certificados.
- Observar na instalação também os requisitos da IEC/EN 60079-14.
- Evitar cargas eletrostáticas.
- Montar a antena fora do alcance da mão de pessoas.
- Apenas limpar a caixa da antena com um pano umedecido adequado.
- Aterrar peças metálicas e fixações da antena.
- A potência máxima disponível na antena não pode ultrapassar 2 W
- A antena deve ser colocada fora de operação e retirada da área Ex se estiver danificada, se foi sujeita a carga ou armazenagem incorretas ou se exibir uma falha de função.

2. Montagem

- Montagem em parede (图 2 - 图 3)
- Montagem em mastro (图 4)

3. Proteção climática (图 5)

- Proteja o conector da antena com a fita de proteção climática RAD-TAPE-SV-19-3 (código 2903182).

技术数据	Технические характеристики		Teknik veriler		Dados técnicos	
类型	2701186	Тип	2701186	Tip	2701186	ANT-DIR-2459-01
频率范围		Диапазон частот		Frekans aralığı		2.4 GHz ... 2.5 GHz
防护等级		Степень защиты		Koruma sınıfı		IP67
增益		Усиление		Kazanç		9 dBi
阻抗		Импеданс		Empedans		50 Ω
水平束宽	2.4 GHz 时	Угол раствора по горизонтали	при 2.4 ГГц	Yatay dalga genişliği	2.4 GHz'de	75 °
垂直束宽	2.4 GHz 时	Угол раствора по вертикали	при 2.4 ГГц	Dikey dalga genişliği	2.4 GHz'de	55 °
水平束宽	5 GHz 时	Угол раствора по горизонтали	при 5 ГГц	Yatay dalga genişliği	5 GHz'de	55 °
垂直束宽	5 GHz 时	Угол раствора по вертикали	при 5 ГГц	Dikey dalga genişliği	5 GHz'de	55 °
尺寸 深度 / 高度		Размеры Ш / В		Ölçüler W / H		80 mm / 101 mm
连接方式	N (孔式)	Тип подключения	N (гнездовой)	Bağlantı tipi	N (fişli)	
环境温度范围	操作 存储	Диапазон рабочих температур	Эксплуатация Хранение	Ortam sıcaklık aralığı	İşletim Saklama	Operação Armazenagem
	ATEX		ATEX		ATEX	
	IECEX		IECEX		IECEX	
						Ex ia IIC Ex ia IIC T6 Ga (IBExU14 ATEX1116X)
						Ex ia IIC T6 Ga (BE 14.0039X)